

## eCH-0234 – Norme concernant les données Cas de prestations Administration Santé

<b>Nom</b>	Norme concernant les données Cas de prestations Administration Santé
<b>eCH-nombre</b>	eCH-0234
<b>Catégorie</b>	Norme
<b>Degré de maturité</b>	Défini
<b>Version</b>	2.0.0
<b>Statut</b>	Remplacé
<b>Date de décision</b>	2023-03-07
<b>Date de publication</b>	2023-05-04
<b>Remplace la version</b>	1.0.0 –Major ChangeMajor Change
<b>Conditions préalables</b>	
<b>Annexes</b>	BEIL1_eCH-0234_V2.0.0_Schema.zip <ul style="list-style-type: none"> <li>eCH-0234_V2.0.0.xsd</li> <li>eCH-0234_V2.0.0_types.xsd</li> </ul> BEIL2_eCH-0234_V2.0.0_ValueSets.xlsx
<b>Langues</b>	Allemand (original), français (traduction)
<b>Auteurs</b>	Stefan Rohner, <a href="mailto:stefan.rohner@sasis.ch">stefan.rohner@sasis.ch</a> Thomas Grotehen, <a href="mailto:thomas.grotehen@ti8m.ch">thomas.grotehen@ti8m.ch</a> Gregor Ineichen, <a href="mailto:gregor.ineichen@helsana.ch">gregor.ineichen@helsana.ch</a>
<b>Éditeur / distribution</b>	Association eCH, Mainaustrasse 30, case postale, 8034 Zurich T 044 388 74 64, F 044 388 71 80 <a href="http://www.ech.ch">www.ech.ch</a> / <a href="mailto:info@ech.ch">info@ech.ch</a>

### Condensé

La présente norme concernant les données Cas de prestations Administration Santé définit les concepts techniques génériques et les types de données du système d'annonce bidirectionnel pour le traitement harmonisé et normalisé des processus administratifs dans le secteur de la santé en Suisse.

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Introduction .....</b>	<b>5</b>
1.1	Statut .....	5
1.2	Champ d'application.....	5
<b>2</b>	<b>Principes .....</b>	<b>5</b>
2.1	Terminologie des recommandations.....	5
2.2	Normes eCH référencées .....	6
2.3	Utilisation .....	6
<b>3</b>	<b>Modèle de ressource.....</b>	<b>7</b>
3.1	Personne .....	7
3.2	Événement .....	7
3.3	Établissement de santé .....	7
3.4	Cas de prestations.....	8
3.5	Organisation de financement.....	8
3.6	Prestation .....	8
3.7	Information de paiement .....	8
<b>4</b>	<b>Regroupement technique des éléments selon le modèle de ressources.....</b>	<b>9</b>
4.1	Personne .....	9
4.1.1	Type complexe.....	9
4.1.1.1	Identification de personne .....	9
4.1.1.2	Identification de personne avec numéro AVS.....	10
4.1.1.3	Identification de personne sans numéro AVS.....	10
4.1.1.4	Coordonnées des personnes sans numéro AVS.....	11
4.1.1.5	Identification de soutien de la personne .....	12
4.1.1.6	Clé d'identification des personnes.....	13
4.1.2	Définition d'élément.....	13
<b>4.2</b>	<b>Événement .....</b>	<b>14</b>
4.2.1	Type complexe.....	15
4.2.1.1	Événement.....	15

4.2.2	Définition d'élément.....	15
<b>4.3</b>	<b>Établissements de santé .....</b>	<b>16</b>
4.3.1	Type complexe.....	16
4.3.1.1	Numéro RCC avec disponibilité .....	16
4.3.2	Définition d'élément.....	16
<b>4.4</b>	<b>Cas de prestations.....</b>	<b>18</b>
4.4.1	Définition d'élément.....	18
<b>4.5</b>	<b>Organisation de financement.....</b>	<b>22</b>
4.5.1	Définition d'élément.....	22
<b>4.6</b>	<b>Prestation .....</b>	<b>23</b>
4.6.1	Type complexe.....	23
4.6.1.1	Type de groupes.....	23
4.6.1.2	Diagnostic structuré .....	23
4.6.1.3	Diagnostic structuré et disponible.....	24
4.6.1.4	Date de diagnostic disponible .....	25
4.6.1.5	Classification d'opérations (CHOP Code).....	25
4.6.1.6	Classification des interventions pour intervention prévue .....	26
<b>4.7</b>	<b>Information de paiement .....</b>	<b>26</b>
4.7.1	Type complexe.....	26
4.7.1.1	Référence de facture.....	26
4.7.1.2	Identification de documents externes .....	27
4.7.2	Définition d'élément.....	27
<b>5</b>	<b>Système de types et d'éléments des ressources .....</b>	<b>30</b>
<b>5.1</b>	<b>Vue d'ensemble de l'utilisation de types, éléments, éléments référencés .....</b>	<b>30</b>
<b>5.2</b>	<b>Élément.....</b>	<b>31</b>
5.2.1	Éléments référencés .....	31
5.2.2	Plage de valeurs (Value Set).....	31
5.2.3	Modalité .....	32
<b>5.3</b>	<b>Types / types de données .....</b>	<b>32</b>
5.3.1	Types simples .....	32
5.3.2	Types complexes .....	34

---

<b>5.4</b>	<b>Listes</b> .....	<b>34</b>
5.4.1	Listes d'éléments typés .....	34
<b>6</b>	<b>Gestion des versions</b> .....	<b>35</b>
<b>7</b>	<b>Sécurité</b> .....	<b>35</b>
<b>8</b>	<b>Exclusion de responsabilité - droits de tiers</b> .....	<b>36</b>
<b>9</b>	<b>Droits d'auteur</b> .....	<b>36</b>
<b>Annexe A – Références &amp; bibliographie</b> .....		<b>37</b>
<b>Annexe B – Collaboration &amp; vérification</b> .....		<b>37</b>
<b>Annexe C – Abréviations et glossaire</b> .....		<b>38</b>
<b>Annexe D – Modifications par rapport à la version précédente</b> .....		<b>40</b>
<b>Annexe E – Liste des illustrations</b> .....		<b>42</b>
<b>Annexe F – Liste des tableaux</b> .....		<b>43</b>

# 1 Introduction

## 1.1 Statut

Remplacé: le document a été remplacé par une nouvelle version plus récente Il peut encore être utilisé mais il est recommandé d'appliquer la version la plus récente.

## 1.2 Champ d'application

Le présent document [eCH-0234] est classé parmi les normes par le groupe spécialisé eCH Administration du système de santé et est utilisé entre les acteurs du système de santé suisse.

La norme concernant les données offre une définition générique de tous les contenus et types de données utilisés dans les normes de processus.

Processus, contenu	[eCH-0236] Norme de processus «Hôpital stationnaire»	[eCH-0237] Norme de processus «Soins»	[eCH-0253] Norme de processus «Ambulatoire»
Types de contenu	[eCH-0234] Norme concernant les données Cas de prestations Administration Santé		
Routing, respect des processus	[eCH-0235] Norme d'annonce Cas de prestations Administration Santé		

Figure 1: Classification des normes

# 2 Principes

## 2.1 Terminologie des recommandations

Les directives dans le présent document sont indiquées selon la terminologie de [RFC2119]. Dans ce contexte, les expressions suivantes apparaissant en LETTRES MAJUSCULES en tant que mots, ont les significations suivantes :

- [IMPÉRATIF] Le responsable doit réaliser l'objectif.
- [RECOMMANDÉ] Le responsable peut pour des raisons importantes renoncer à la réalisation de l'objectif.
- [FACULTATIF] Le responsable est libre de choisir s'il souhaite réaliser l'objectif ou non.

## 2.2 Normes eCH référencées

[eCH-0018] XML Best Practice

[eCH-0044] Norme concernant les données Échange d'identifications de personne

[eCH-0046] Norme concernant les données Contact

[eCH-0150] Change & Release Management de normes eCH

[eCH-0235] Norme d'annonce Cas de prestations Administration Santé

[eCH-0236] Norme de processus «Hôpital stationnaire»

[eCH-0237] Norme de processus «Soins»

[eCH-0253] Norme de processus «Ambulatoire»

## 2.3 Utilisation

[RECOMMANDÉ] eCH-0234[eCH-0234]eCH-0235], il est possible d'harmoniser et de normaliser les différents processus administratifs entre les acteurs de la santé.

### 3 Modèle de ressource

Les informations, qui sont échangées conformément aux normes de processus, sont définies dans les annonces. Le modèle de ressources est une synthèse statique de ces informations et sert à structurer les éléments du point de vue technique. La structuration sous les ressources est effectuée afin de gagner en clarté, elle n'impacte nullement la mise en œuvre technique.

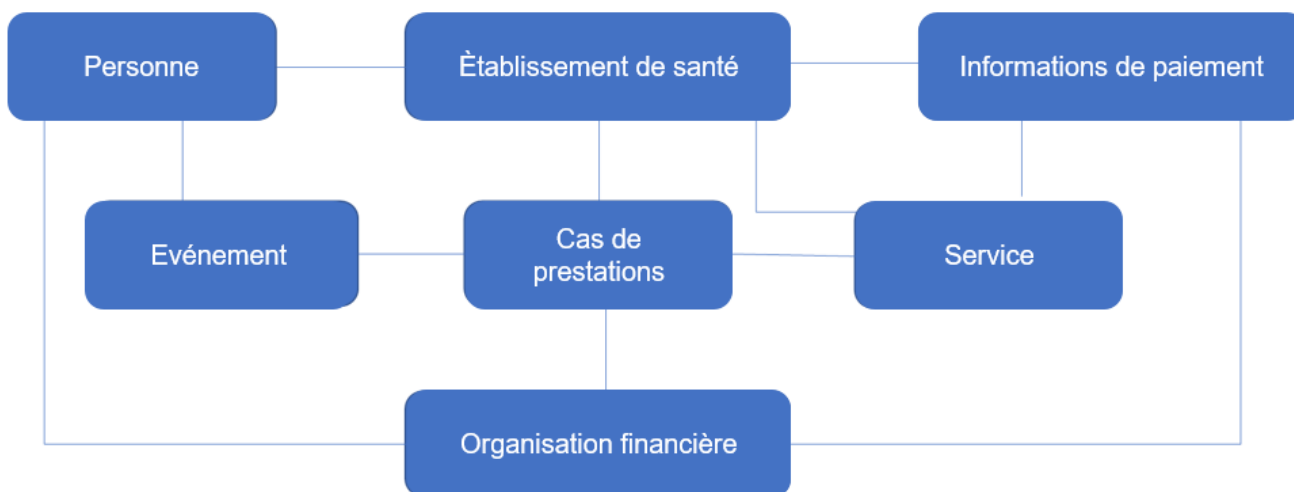


Figure 2: Modèle de ressource

#### 3.1 Personne

La ressource Personne contient des informations relatives aux personnes, indépendantes d'un contexte spécifique. Elle sert à identifier et connecter les identités à différents rôles dans différents processus.

#### 3.2 Événement

La ressource Événement contient les informations relatives au lieu, au type et au moment des incidents (p. ex. accident) qui se produisent dans le contexte d'un cas de prestations ou qui en marquent le point de départ.

#### 3.3 Établissement de santé

La ressource Établissement de santé contient des informations relatives à l'établissement de santé compétent pour le cas de prestations sous la forme d'un fournisseur de prestations. Il est ici question notamment d'organisations et de praticiens qui, dans le cadre de leur formation et de leurs responsabilités formelles, prennent une part active aux processus de santé et aux services y afférents. L'émetteur de factures exécute les processus liés au décompte pour le fournisseur de prestations.

### **3.4 Cas de prestations**

La ressource Cas de prestations contient les informations relatives au cas de prestations. Le cas de prestations est le nœud central entre les différentes ressources. Il couvre habituellement la période d'un traitement avec toutes les activités administratives y afférentes.

Partant de la relation avec le fournisseur de prestations qui, en règle générale, crée le cas de prestations, les ressources dans leur totalité au sein du déroulement du processus sont accessibles via le cas de prestations. Il s'agit de toutes les entités et organisations prenant part au processus (comme les répondants des coûts par exemple) ainsi que de toutes les informations administratives générées au cours du processus (p. ex, sur les prestations et les flux de paiement).

### **3.5 Organisation de financement**

La ressource Organisation de financement contient des informations relatives aux établissements financiers compétents pour le cas de prestations. Ils remplissent des tâches centrales lors du traitement de l'ensemble des cas de prestations (contrôle des prestations, garantie des coûts) et du flux de paiement.

### **3.6 Prestation**

La ressource Prestation décrit une prestation de service et des catégories de prestations de services fournis dans le cadre d'un cas de prestation. Ces prestations comprennent toutes les activités liées au traitement réalisées par les fournisseurs de prestations.

### **3.7 Information de paiement**

La ressource Information de paiement représente le lien entre les cas de prestations et leurs flux de paiement.



## 4 Regroupement technique des éléments selon le modèle de ressources

Les ressources et éléments contenus dans le chapitre 4 sont décrits dans les chapitres suivants, les schémas XML [W3C] en annexe faisant partie intégrante de la description.

### 4.1 Personne

#### 4.1.1 Type complexe

##### 4.1.1.1 Identification de personne

Type complexe pour l'identification de personne. L'identification d'une personne est déclinée entre une [identification de personne sans numéro AVS] et une [identification de personne avec numéro AVS] et est spécifiée par le type Personne comme patient, personne assurée, etc. La personne doit être identifiée soit par [Identification de personne sans numéro AVS], soit par [Identification de personne avec numéro AVS].

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Identification de personne	personIdentificationType	Personne avec numéro AVS	Sert à l'identification des personnes.	Élément impératif		personInfo	eCH-0234types:personInfoType
		Personne sans numéro AVS	Sert à l'identification des personnes.	Élément impératif		personInfoWithoutSsn	eCH-0234types:personInfoWithoutSsnType
		Type de personnes	Type de personne (p. ex. patient, représentant légal, destinataire,	Élément facultatif	eCH-0234valueSets:personType	kindOfPerson	eCH-0234types:nameType

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
			personne assurée)				

Tableau 1: Type complexe identification de personne

#### 4.1.1.2 Identification de personne avec numéro AVS

Le type complexe de personnes avec numéro AVS est décrit par la date de naissance et le numéro d'identification de l'assurance sociale.

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Identification de personne avec numéro AVS	personInfoType	Identification de l'assurance sociale au moyen du numéro AVS	Sert à déterminer la clé, pour autant que le numéro AVS de la personne soit connu du répondant des coûts sollicité.	Élément impératif		personSsn	eCH-0234types:ssnType
		Date de naissance	Sert à déterminer la clé auprès du répondant des coûts sollicité.	Élément impératif		birthDate	eCH-0234types:birthDateType

Tableau 2: Type complexe Identification de personne avec numéro AVS

#### 4.1.1.3 Identification de personne sans numéro AVS

Définit le type complexe pour une identification de la personne sans numéro AVS.

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Identification de personne sans numéro AVS	personInfoWithoutSsnType	Prénom	Sert à déterminer la clé auprès du répondant des coûts sollicité.	Élément facultatif		firstName	eCH-0044:baseNameType

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
		Nom de famille	Sert à déterminer la clé auprès du répondant des coûts sollicité.	Élément facultatif		lastName	eCH-0044:baseNameType
		Date de naissance	L'une des clés servant à déterminer la personne	Élément impératif		birthDate	eCH-0234types:birthDateType
		Sexe	Sert à déterminer la clé auprès du répondant des coûts sollicité.	Élément facultatif	eCH-0234valueSets:gender	gender	eCH-0234types:nameType
		Coordonnées	Sert à déterminer la clé auprès du répondant des coûts sollicité.	Élément impératif		contactDetails	eCH-0234types:contactDetailsType
		Nationalité	Sert à déterminer la clé auprès du répondant des coûts sollicité.	Élément facultatif	eCH-0234valueSets:Country	nationality	eCH-0234types:nameType
		Identification de soutien	Identification par ID ou attestations de droit.	Élément facultatif		identification	eCH-0234types:contactIdentificationType
		Motif pour l'absence de n° AVS.	Le fournisseur de prestations justifie l'absence de n° AVS pour cette personne.	Élément impératif	eCH-0234valueSets:classificationWithoutSsn	classificationWithoutSsn	eCH-0234types:nameType

Tableau 3: Type complexe Personne sans numéro AVS

#### 4.1.1.4 Coordonnées des personnes sans numéro AVS

Définit le type complexe qui peut être utilisé pour les contacts.

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Coordonnées	contactDetailsType	Adresse	Comprend la rue/le numéro/le complément d'adresse. Sert à déterminer la clé auprès du répondant des coûts sollicité.	Élément impératif		address	eCH-0234types:longTextType
		Numéro postal d'acheminement	Sert à déterminer la clé auprès du répondant des coûts sollicité.	Élément impératif		postalCode	xs:int
		Ville	Sert à déterminer la clé auprès du répondant des coûts sollicité.	Élément facultatif		city	eCH-0234types:shortTextType
		Pays	Sert à déterminer la clé auprès du répondant des coûts sollicité.	Élément facultatif	eCH-0234valueSets:Country	country	eCH-0234types:nameType
		Adresse e-mail	Adresse e-mail	Élément facultatif		email	

Tableau 4: Type complexe coordonnées des personnes sans numéro AVS

#### 4.1.1.5 Identification de soutien de la personne

Définit le type complexe utilisé pour l'identification de la personne.

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Identification de soutien	contactIdentificationType	Clé d'identification	Type de l'ID d'identification, de l'attestation de droit (p. ex. EHIC, certificat provisoire de remplacement, S2, E112)	Élément impératif	eCH-0234valueSets:identificationType	identificationType	eCH-0234types:nameType

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
		Document d'identification	Copie du document avec lequel a été effectuée l'identification.	Élément impératif		identificationDocument	eCH-0234types:attachmentType

Tableau 5: Type complexe Identification de soutien de la personne

#### 4.1.1.6 Clé d'identification des personnes

Définit le type complexe pour l'identification d'une personne avec une clé alternative ou un numéro AVS.

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Clé d'identification de la personne	personIdentificationKeyType	keyType	Type de clé (numéro AVS, clé spécifique à l'acteur).	Élément impératif	eCH-0234valueSets:personKeyType	keyType	eCH-0234types:nameType
		Clé	Dépend du keyType. Soit le numéro AVS, soit une clé spécifique à l'acteur, le numéro d'assurance par exemple.	Élément impératif		key	eCH-0234types:shortTextType
		Date de naissance	L'une des clés servant à déterminer la personne	Élément impératif		birthDate	eCH-0234types:birthDateType

Tableau 6: Type complexe Clé d'identification de la personne

#### 4.1.2 Définition d'élément

Désigne les éléments qui sont référencés à partir des normes de processus.

Désignation	Description/but	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Identification de personne	Identifie une personne de manière univoque vis-à-vis du répondant des coûts.		personIdentification	eCH-0234types:personIdentificationListType
Clé d'identification de la personne	Identifie une personne de manière univoque vis-à-vis du répondant des coûts, soit comme numéro AVS, soit comme autre clé spécifique à l'acteur (p. ex. numéro d'assurance). Cette clé permet, le cas échéant, d'ouvrir le cas.		personIdentificationKey	eCH-0234types:personIdentificationKeyType
Le patient ne coïncide pas avec l'assuré	En fonction de la valeur indiquée ici, les informations clés appartiennent soit au patient, à la mère (nouveau-né en bonne santé) ou au receveur (don d'organe en cas de donneur vivant).	eCH-0234valueSets:insuredTypeStationary	patientIsNotInsuredPerson	eCH-0234types:nameType
Degré de rente d'impotence	Base pour la vérification de la garantie des coûts. Concernant les personnes bénéficiant d'une rente d'impotence de l'assurance-vieillesse et survivants, de l'assurance invalidité ou de l'assurance accidents du fait d'une impotence moyenne ou grave, la validité du mandat médical ou la prescription médicale relative aux prestations dues à l'état de santé à l'origine de l'impotence n'est pas limitée dans le temps.	eCH-0234valueSets:degreeOfCompensation	degreeOfHelplessCompensation	eCH-0234types:nameType
Canton de domicile	Indication du canton de domicile quand il est différent du domicile fiscal.	eCH-0234valueSets:canton	cantonOfResidence	eCH-0234types:nameType

Tableau 7: Éléments personne

## 4.2 Événement

Contient des informations concernant le lieu, le type et le moment des incidents.

## 4.2.1 Type complexe

### 4.2.1.1 Événement

Désigne le type complexe utilisé pour les événements.

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Événement	eventType	Moment de l'événement	p. ex. moment de l'accident (pour les cas de recours) ou de la naissance, de la 13 <sup>e</sup> semaine de grossesse (pour le calcul de la participation aux coûts).	Élément facultatif		eventDate	xs:dateTime
		Lieu de l'événement	Cette information peut être pertinente notamment en cas d'accidents, p. ex. pour les cas de recours. Pour le canton, cette valeur est pertinente pour vérifier s'il est tenu de verser des prestations.	Élément facultatif		eventPlace	eCH-0234types:shortTextType
		Type d'événement	Type d'événement, p. ex. accident, 13 <sup>e</sup> semaine de grossesse, événement	Élément impératif	eCH-0234valueSets:eventType	eventType	eCH-0234types:nameType

Tableau 8: Type complexe événement

### 4.2.2 Définition d'élément

Désigne les éléments qui sont référencés à partir des normes de processus.

Désignation	Description/but	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Événement	À utiliser lors d'une occasion ou d'un événement.	Aucune restriction	event	eCH-0234types:eventType

Tableau 9: Éléments événement

### 4.3 Établissements de santé

#### 4.3.1 Type complexe

##### 4.3.1.1 Numéro RCC avec disponibilité

Désigne le type complexe utilisé pour le numéro RCC. Il est en outre possible de spécifier que le numéro RCC n'est pas disponible. Soit le [numéro RCC] est spécifié, soit la [disponibilité RCC].

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Numéro RCC avec disponibilité	zsrNumberType	Numéro RCC	Utilisé pour les numéros RCC.	Élément impératif	eCH-0234valueSets:zsr	zsrNumber	eCH-0234types:zsrType
		Disponibilité RCC	Disponibilité du numéro RCC.	Élément impératif	eCH-0234valueSets:available	zsrAvailability	eCH-0234types:nameType

Tableau 10: Type complexe événement

#### 4.3.2 Définition d'élément

Désigne les éléments qui sont référencés à partir des normes de processus.

Désignation	Description/but	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Médecin auteur du rapport	Indication du médecin responsable des informations afin de pouvoir s'adresser précisément à lui en cas de questions (p. ex. si le médecin-conseil LAMa souhaite demander des renseignements par téléphone).		reportingPhysician	eCH-0234types:nameType
Fournisseur de prestations référant	Fournisseur de prestations ayant admis la personne au traitement.		referringPhysician	eCH-0234types:zsrNumberType
Médecin de famille	Le médecin de famille permet, si nécessaire, de mieux cibler les		familyDoctor	eCH-0234types:zsrNu



Désignation	Description/but	Plage de valeurs	Élément	Type de données
	demandes médicales.			mberType
Hôpital répertorié	L'hôpital déclare s'il dispose ou non d'un mandat de prestations cantonal.	eCH-0234valueSets:hospitalList	hospitalListing	eCH-0234types:nameType
Secteur hospitalier	Base pour la vérification de la prestation et garantie des coûts.	eCH-0234valueSets:ward	ward	eCH-0234types:nameType
Clinique / service médical	Base pour la vérification de la prestation et garantie des coûts.	eCH-0234valueSets:sectionMajor	sectionMajor	eCH-0234types:nameType
Médecin responsable (le cas échéant)	Médecin qui prescrit la prestation selon le principe légal.		responsiblePhysician	eCH-0234types:zsrNumberType
Médecin responsable	Médecin qui prescrit la prestation selon le principe légal.	eCH-0234valueSets:zsr	responsiblePhysician_NoChoice	eCH-0234types:zsrType
Médecin agréé responsable	Lorsqu'un médecin agréé est traité, il doit être spécifié. L'éventuelle récusation du médecin agréé doit pouvoir être vérifiée.		responsibleAttendingPhysician	eCH-0234types:zsrNumberType
Médecin d'hôpital responsable	Le médecin d'hôpital permet, si nécessaire, de mieux cibler les demandes médicales.		responsibleHospitalPhysician	eCH-0234types:glnType

Tableau 11: Éléments fournisseur de prestations

## 4.4 Cas de prestations

### 4.4.1 Définition d'élément

Désigne les éléments qui sont référencés à partir des normes de processus.

Désignation	Description/but	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Type de traitement	Type de physiothérapie		kindOfTreatment	eCH-0234types:longTextListType
Lieu de séjour avant l'admission	Base pour la vérification de la prestation et la garantie des coûts.	eCH-0234valueSets:residenceBeforeAdmission	residenceBeforeAdmission	eCH-0234types:nameType
Lieu de séjour après la sortie	Indique le lieu de séjour après la sortie.	eCH-0234valueSets:afterTreatmentStay	afterTreatmentStay	eCH-0234types:nameType
Justification de l'hospitalisation stationnaire	Base pour la vérification de la prestation et garantie des coûts. Justification de la nécessité d'un traitement stationnaire.	eCH-0234valueSets:reasonForStationaryStay	reasonForStationaryStay	eCH-0234types:nameListType
Motif de traitement	Sert au répondant des coûts pour une première estimation afin de vérifier la potentielle obligation de prestations et le décompte éventuel d'une participation aux coûts.	eCH-0234valueSets:treatmentReason	treatmentReason	eCH-0234types:nameType
Description du traitement médical nécessaire	Description du traitement médical selon l'annexe 1 OPAS		treatmentDescriptionRequired	eCH-0234types:booleanType

Désignation	Description/but	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Garantie spéciale de l'assureur en tenant compte de la recommandation du ou de la médecin-conseil.	Le processus de garantie des coûts avec l'assurance-maladie LAMal doit être effectué au préalable pour ces cas de prestations conformément aux règles de l'OPAS.	eCH-0234valueSets:decision	assumptionOfCostVa	eCH-0234types:booleanType
Partie du corps concernée	Indication de la partie du corps concernée.		affectedBodyPartList	eCH-0234types:affectedBodyPartListType
Diagnostic structuré	Base pour la vérification de la prestation et la garantie des coûts (codes ICD).		icdDataList	eCH-0234types:icdDataListType
Type d'admission	Base pour la vérification de la prestation et garantie des coûts. En raison de l'indication «urgence», le canton pourrait p. ex. déclencher l'ouverture du processus de garantie des coûts s'il s'agit d'un hôpital ne figurant pas sur sa liste d'hôpitaux.	eCH-0234valueSets:hospitalizationType	hospitalizationType	eCH-0234types:nameType
Date de fin	Fin du traitement - Le participant s'assure que la date de fin est égale ou supérieure à la date de début.		endDate	xs:date

Désignation	Description/but	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Durée attendue	Le nombre de jours est seulement pertinent si cela a un impact sur les coûts en vertu du tarif.		expectedDuration	xs:duration
Clé de cas du fournisseur de prestations	Base de l'identification technique pour le cas.		acid	eCH-0234types:acidType
Garantie accordée selon l'art. 41 § 3 LAMal.	L'hôpital déclare ici l'implication et la décision du canton. Les valeurs oui/non se basent sur l'indication du canton concernant la raison du traitement dans un hôpital répertorié ne figurant pas sur la liste des hôpitaux du canton de domicile.	eCH-0234valueSets:coverageConfirmation	approvalOfAssumptionOfCostKvg	eCH-0234types:referenceDataWithParameterType
Motif de traitement dans l'hôpital répertorié ne figurant pas dans la liste des hôpitaux du canton de domicile	Sur la base de cette indication, le répondant des coûts sait si le traitement dans un hôpital répertorié en dehors du canton de domicile est justifié.	eCH-0234valueSets:caseOfNoHospitalListTreatment	nonListHospitalTreatmentReason	eCH-0234types:nameType
Répondants des coûts impliqués	Répondant des coûts impliqué dans le cas		involvedCostBearer	eCH-0234types:actorIdListType
Motif de garantie	Le motif de garantie des coûts permet d'identifier		reasonForCostAssurance	eCH-0234types:nameType

Désignation	Description/but	Plage de valeurs	Élément	Type de données
des coûts	le cas exceptionnel dans la mise en œuvre de la garantie des coûts avec l'assurance LAMal ou l'Institution commune LAMal.			
Mandat de prestation pour traitement	L'hôpital déclare s'il a un mandat de prestations pour le traitement prévu.	eCH-0234valueSets:decision	hasServiceMandate	eCH-0234types:booleanType
Établissement stationnaire de traitement le plus proche	Le répondant des coûts peut ainsi prendre à sa charge, le cas échéant, le séjour stationnaire ultérieur.		nextTreatmentLocation	eCH-0234types:zsrNumberType
Classification des interventions	Base pour la vérification de la prestation et garantie des coûts (Classification suisse des interventions chirurgicales CHOP).		chopDataList	eCH-0234types:chopDataListType
Prestation obligatoire au sens de la LAMal	Le fournisseur de prestations déclare ainsi si le cas de prestations est traité selon la LAMal.	eCH-0234valueSets:decision	mandatoryTreatmentKvg	eCH-0234types:booleanType
Service hospitalier	Pour ce service, la garantie des coûts est sollicitée et c'est le répondant des coûts qui répond.	eCH-0234valueSets:insuranceClass	insuranceClass	eCH-0234types:nameType

Désignation	Description/but	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Date de début	En fonction de l'utilisation, il peut s'agir de la date prévue ou effective.		startDate	xs:date
Composants d'upgrade	Dans le cas de certains produits hospitaliers LCA, il faut indiquer également les éventuelles composantes de surclassement souhaitées en plus du service hospitalier choisi.	eCH-0234valueSets:upgradeComponent	upgradeComponent	eCH-0234types:nameType

Tableau 12: Éléments cas de prestations

## 4.5 Organisation de financement

### 4.5.1 Définition d'élément

Désigne les éléments qui sont référencés à partir des normes de processus.

Désignation	Description/but	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Numéro de contrat	Il existe souvent des contrats entre fournisseurs de prestations et assureurs. Grâce à l'indication du numéro, ces contrats peuvent être référencés par des numéros/codes et être ainsi contrôlés automatiquement.		contractNumber	eCH-0234types:shortTextType
Loi	Base pour la vérification de la prestation et garantie des coûts.	eCH-0234valueSets:la	law	eCH-0234types:nameLi

		w		stType
--	--	---	--	--------

Tableau 13: Éléments répondant des coûts

## 4.6 Prestation

### 4.6.1 Type complexe

#### 4.6.1.1 Type de groupes

Le type complexe est utilisé en lien avec le groupe de prestation de soins.

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Type de groupes	groupType	Groupe	Base pour la vérification de la vérification des prestations et garantie des coûts. Groupe selon l'art. 7, al. 2 OPAS.	Élément impératif	eCH-0234valueSets:contributionGroup	group	eCH-0234types:nameType
		Somme en minutes	Base pour la vérification de la vérification des prestations et garantie des coûts. La somme des minutes de toutes les prestations par groupe selon l'art. 7, al. 2, OPAS.	Élément impératif		total	xs:int

Tableau 14: Type complexe type de groupes

#### 4.6.1.2 Diagnostic structuré

Sert de base à la vérification de la prestation et garantie des coûts.

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Diagnostic	icdData2Type	Diagnostic structuré et	Base pour la vérification de la prestation et garantie des coûts. Diagnostic pour	Élément		icd	eCH-0234types:medDa

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
structuré		disponible	lequel est traité le patient.	impératif			talcdNumberDateType
		Renseignement du côté	Base pour la vérification de la vérification des prestations et garantie des coûts. À quelle partie du corps se réfère le code ICD indiqué. Sert à vérifier d'éventuelles réserves	Élément impératif	eCH-0234valueSets:side	side	
		Date du diagnostic	Soit la disponibilité, soit la date sont indiquées	Élément impératif		dateOfDiagnosis	eCH-0234types:diagnosisAvailableType

Tableau 15: Type complexe diagnostic structuré

#### 4.6.1.3 Diagnostic structuré et disponible

Ce type complexe est utilisé pour la transmission des codes ICD. Il est possible de transmettre le code ou un marquage indiquant que le code n'est pas disponible.

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Diagnostic structuré et disponible	medDataIcdNumberDateType	Marquage indiquant si le code est disponible	Si aucun code n'est disponible.	Élément impératif	eCH-0234valueSets:available	icdAvailable	eCH-0234types:nameType
		ICD Code	Base pour la vérification de la prestation et garantie des coûts. Diagnostic pour lequel est traité le patient.	Élément impératif	eCH-0234valueSets:icd10	icdCode	eCH-0234types:icdCodeType

Tableau 16: Type complexe diagnostic structuré et disponible



#### 4.6.1.4 Date de diagnostic disponible

Ce type complexe est utilisé pour la transmission de la date du diagnostic. Il est possible de transmettre le code ou un marquage indiquant que le code n'est pas disponible. Il faut indiquer soit [disponibilité], soit la [date d'établissement du diagnostic].

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Date de diagnostic disponible.	diagnosisAvailableType	Date à laquelle a été établi le diagnostic	Base pour la vérification de la prestation et garantie des coûts. Date à laquelle le diagnostic a été établi pour la première fois.	Élément impératif		date	xs:date
		Disponibilité	Marquage si date disponible	Élément impératif	eCH-0234valueSets:available	dateAvailable	eCH-0234types:nameType

Tableau 17: Type complexe diagnostic date disponible

#### 4.6.1.5 Classification d'opérations (CHOP Code)

Sert de base à la vérification des prestations et garantie des coûts.

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Classification des interventions	chopData2Type	Classification des interventions pour intervention prévue	Base pour la vérification de la vérification des prestations et garantie des coûts. Intervention ce qui est traité chez le patient.	Élément impératif		chop	eCH-0234types:medDataChopNumberDateType
		Renseignement du côté	Base pour la vérification de la vérification des prestations et garantie des coûts. À quelle partie du corps se réfère le code CHOP indiqué. Sert à vérifier d'éventuelles réserves.	Élément impératif	eCH-0234valueSets:side	side	eCH-0234types:nameType

Tableau 18: Type complexe pour la classification des interventions Code CHOP

#### 4.6.1.6 Classification des interventions pour intervention prévue

Ce type complexe est utilisé pour la transmission des codes CHOP. Il est possible de transmettre le code ou un marquage indiquant que le code n'est pas disponible.

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Classification des interventions pour intervention prévue	medDataChopNumberDateType	Marquage indiquant si le code est disponible	Si aucun code n'est disponible.	Élément impératif	eCH-0234valueSets:available	chopAvailable	eCH-0234types:nameType
		CHOP Code	Classification suisse des interventions chirurgicales CHOP.	Élément impératif	eCH-0234valueSets:Chop	chopCode	eCH-0234types:chopCodeType

Tableau 19: Type complexe Classification des interventions pour intervention prévue

## 4.7 Information de paiement

### 4.7.1 Type complexe

#### 4.7.1.1 Référence de facture

Le type complexe est utilisé dans le domaine Gérer le flux de paiement et fait référence à la facture avec les caractéristiques d'identification (ID, timestamp et date).

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Référence de facture	invoiceReferenceType	Référence à la facture	Référence à la facture avec les caractères d'identification (ID, timestamp et date).	Élément impératif		invoiceId	eCH-0234types:externalDocumentUri

Tableau 20: Type complexe Référence de la facture avec montant et statut.

#### 4.7.1.2 Identification de documents externes

Le type complexe est utilisé dans le domaine de la transmission d'informations pour référencer, identifier l'information.

Désignation de type	Type	Désignation	Description/but	Modalité	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Identification des documents externes	externalDocument Uri	Référence à des documents externes	Référencement de documents externes avec un URI (Uniform Resource Identifier voir: <a href="https://fr.wikipedia.org/wiki/Uniform_Resource_Identifier">https://fr.wikipedia.org/wiki/Uniform_Resource_Identifier</a> ).	Élément impératif		externalDocument UriString	eCH-0234types:nameType
		Date document externe	Date document externe	Élément impératif		externalDocument Date	xs:date
		Timestamp document externe	Timestamp document externe	Élément impératif		externalDocument Timestamp	xs:dateTime

Tableau 21: Type complexe Identification des documents externes

#### 4.7.2 Définition d'élément

Désigne les éléments qui sont référencés à partir des normes de processus.

Désignation	Description/but	Plage de valeurs	Élément	Type de données
Type de décompte	Spécification du système de rémunération selon l'art. 42 LAMal.	eCH-0234valueSets:SettlementType	settlementType	eCH-0234types:nameType
Message	Spécification du statut de la facture. Dans le paramètre {selon valeur}, 1, 2 ou Dernier peut être ajouté pour le rappel de paiement.	eCH-0234valueSets:InvoiceRecallNotification	notification	eCH-0234types:referenceDataWithParameterType
Notification détails	Dans des cas exceptionnels, renseignements détaillés concernant le statut de la facture comme texte libre.		notificationDetails	eCH-0234types:freeText

Désignation	Description/but	Plage de valeurs	Élément	Type de données
				fType
Référence à la facture	Référence à la facture avec les caractères d'identification (ID, timestamp et date).		invoiceId	eCH-0234types:externalDocumentUri
Référence à MCD	Référence à MCD avec les caractères d'identification (ID, timestamp et date).		mcdId	eCH-0234types:externalDocumentUri
Référence à la facture	Référence à la facture avec les caractères d'identification (ID, timestamp et date).		invoiceReference	eCH-0234types:invoiceReferenceListType
Type de facture	Spécification du statut de la facture.	eCH-0234valueSets:InvoiceType	invoiceType	eCH-0234types:nameType
Canal de transport	Spécification du canal par lequel est envoyée la facture XML.	eCH-0234valueSets:TransportChannel	transportChannel	eCH-0234types:nameType
Statut de paiement	Spécification du statut du paiement	eCH-0234valueSets:InvoiceRecallPaymentStatus	paymentStatus	eCH-0234types:nameType
Prise de position	Prise de position sur l'annonce reçue	eCH-0234valueSets:InvoiceRecallResponse	paymentResponse	eCH-0234types:nameType
Date de paiement	Date de paiement prévue ou valeur du paiement selon le statut de paiement.		paymentDate	xs:date
Différence en faveur du fournisseur de prestations	Indication de la différence en faveur du fournisseur de prestations en CHF.		settlementAmountInFavourOfCarePr	xs:int

Désignation	Description/but	Plage de valeurs	Élément	Type de données
			vider	
Différence en faveur du répondant des coûts	Indication de la différence en faveur du répondant des coûts en CHF.		settlementAmount InFavourOfCostBearer	xs:int
Délai de paiement	Date jusqu'à laquelle le paiement demandé doit être reçu.		timeOfPayment	xs:dateTime

Tableau 22: Éléments information de paiement

## 5 Système de types et d'éléments des ressources

Ce chapitre offre un aperçu de la gestion des éléments, de leur définition et de leur utilisation.

### 5.1 Vue d'ensemble de l'utilisation de types, éléments, éléments référencés

Les éléments sont toujours définis dans la norme concernant les données [eCH-0234] ou la norme d'annonce [eCH-0235].

L'élément est à son tour défini en affectant un type à l'élément. Le type peut être simple ou complexe. Le type complexe correspond à une structure, une compilation d'éléments. Ces éléments sont à leur tour définis.

Un élément défini est toujours utilisé à partir des annonces. Le référencement concernant l'élément permet de résoudre ce point.

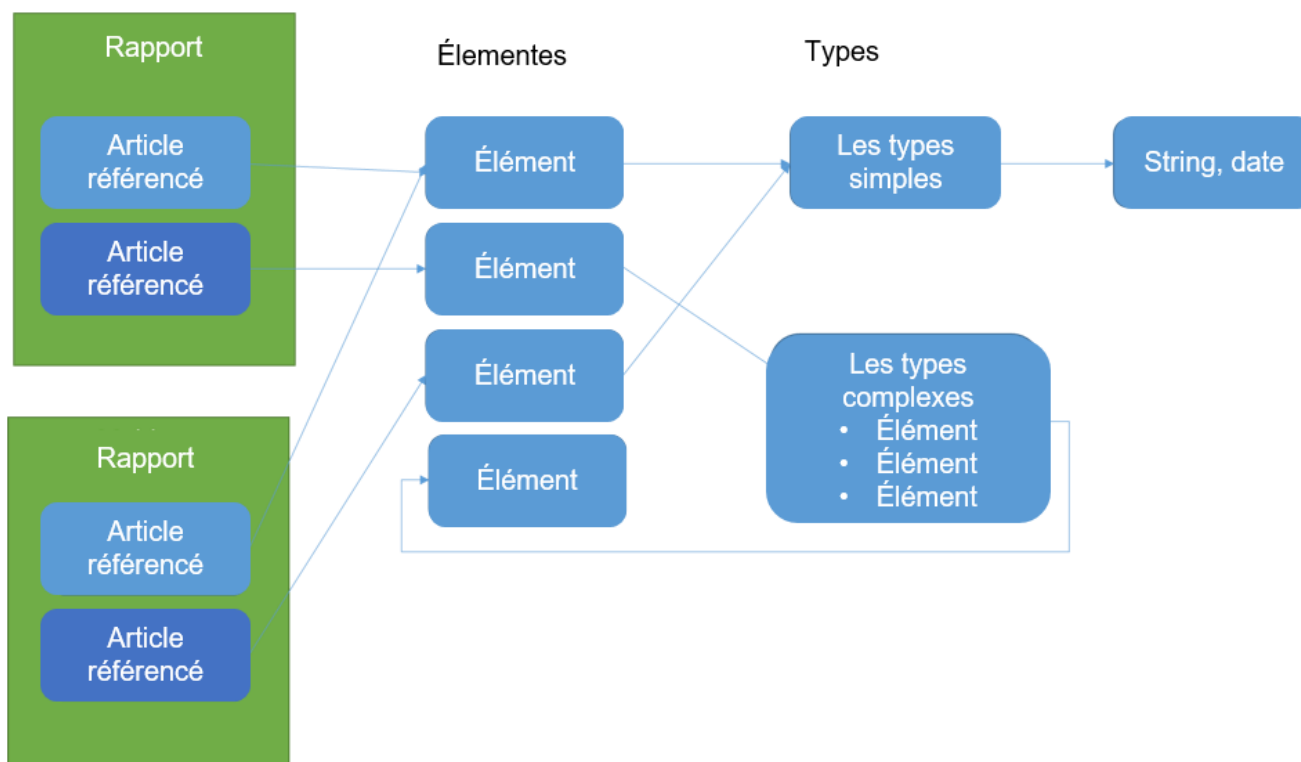


Figure 3: Vue d'ensemble de l'utilisation de types, éléments et éléments référencés

Document	Norme de processus (p. ex. eCH-0236)	Norme d'annonce, concernant les données (p. ex. eCH-0234)	Norme concernant les données eCH-0234	eCH-0234Types	W3C word wide web consortium
Désignation	Élément référencé	Élément	Type complexe	Type simple	Types de données
<b>Description</b>	Les annonces font référence à des éléments existants et définis. Un élément peut ainsi être utilisé dans différentes annonces.	Les éléments sont définis dans la norme concernant les données et la norme d'annonce.  Un type est affecté à l'élément. Il peut s'agir d'un type simple ou complexe.	Un type complexe est constitué d'un ou plusieurs éléments.	Définition d'un type simple et de ses types de données utilisés. Le cas échéant avec des restrictions.	Définition de la structure du type complexe.
<b>Exemple</b>	Annonce x composée de différents éléments référencés.	RCC est un type simple.  La prestation est un type complexe.	Prestation constituée d'un code, catalogue de tarifs.	RCC est une chaîne de caractères suivant le modèle = [A-Z][0-9]{6}.	Date String Integer

Tableau 23: Vue d'ensemble de l'utilisation de types, éléments et éléments référencés

## 5.2 Élément

L'élément est un caractère générique nommé auquel peuvent être attribuées des valeurs d'un type. La définition de l'élément se compose de son nom et d'autres marquages qui décrivent les valeurs possibles. L'élément birthDate est ainsi utilisé pour l'endroit d'une définition d'une annonce où figurent les dates de naissance. Les éléments peuvent être utilisés directement dans les annonces ou dans les définitions de types complexes.

### 5.2.1 Éléments référencés

Les éléments référencés sont des éléments (avec nom et attribution de type) qui sont directement référencés par la définition d'annonces.

Les éléments référencés sont ici consignés dans les différents chapitres thématiques de la rubrique Ressources.

### 5.2.2 Plage de valeurs (Value Set)

Derrière certains éléments se cachent des listes de valeurs, qui contiennent une liste exhaustive des valeurs possibles.

Les éléments concernés ont toujours le type eCH-0234:types:nameType.

En règle générale, les listes de valeurs ne sont pas représentées en tant qu'énumérations XSD (voir aussi XML Best Practice [eCH-0018]), mais plutôt mises à disposition sous forme d'annexe.

### 5.2.3 Modalité

La forme (également appelée cardinalité) indique si les valeurs d'un élément sont impératives ou facultatives. Il existe quatre cas au total:

Les éléments avec la forme élément impératif sont impératifs. Il doit y avoir 1 élément au minimum, 1 élément au maximum.

Les éléments avec la forme un ou plusieurs éléments sont impératifs. Il doit y avoir 1 élément au minimum, n éléments au maximum.

Les éléments avec la forme facultatif sont facultatifs. Il doit y avoir 0 élément au minimum, 1 élément au maximum.

Les éléments avec la forme facultatif, plusieurs éléments sont facultatifs. Il doit y avoir 0 élément au minimum, n éléments au maximum.

Élément facultatif	0,1
facultatif, plusieurs éléments	0,n
Élément impératif	1,1
un ou plusieurs éléments	1,n

Tableau 24: Forme

## 5.3 Types / types de données

Un type définit un ensemble de valeurs de même nature. Ainsi, le type de données xs:string définit par exemple l'ensemble de tous les textes et le type de données xs:date l'intégralité des dates. De même nature signifie que les valeurs d'un type ont la même forme et prennent en charge les mêmes interventions. Par exemple, toutes les valeurs du type eCH-0234:personIdentificationType peuvent porter les mêmes éléments et toutes les valeurs du type eCH-0234:glnType arborent des chiffres et des lettres agencés selon une forme précise.

### 5.3.1 Types simples

Définitions des types simples

Désignation	Description/but	Plage de valeurs	Type simple	Type de données
Champ de texte libre	Est utilisé pour la transmission de texte libre.	Min. Longueur 1	freeTextType	xs:string
valeur spécifique, code	Est utilisé en lien avec des plages de valeurs définies.	String longueur 1-100	nameType	xs:string
Champ de texte	Champ de texte court.	String longueur 1-	shortTextType	xs:string



Désignation	Description/but	Plage de valeurs	Type simple	Type de données
court		200		
Champ de texte long	Champ de texte long.	String longueur 1-500	longTextType	xs:string
ID sans ambiguïté	Est utilisé pour une identification sans ambiguïté.	Pattern [0-9a-fA-F]{8}-[0-9a-fA-F]{4}-[0-9a-fA-F]{4}-[0-9a-fA-F]{4}-[0-9a-fA-F]{12}	uuidType	xs:string
Valeurs de vérité	Valeurs de vérité vrai et faux.	TRUE ou FALSE	booleanType	xs:string
ID de l'annonce	Est utilisé pour une identification sans ambiguïté de l'annonce.	Voir référence Plage de valeurs du type de données	messageIdType	xs:string
ID de la conversation	Est utilisé pour une identification sans ambiguïté de la conversation.	Voir référence Plage de valeurs du type de données	conversationIdType	eCH-0234types:uuidType
Numéro AVS	Numéro d'assurance sociale suisse.	13 nombres décimaux \d{13}	ssnType	xs:string
Type de versions	Type pour la définition des versions.	[1-9]\d*\d+\d+	versionType	eCH-0234types:nameType
ID acteur	est utilisé pour une identification sans ambiguïté de l'acteur.	Voir référence Plage de valeurs du type de données	actorIdType	eCH-0234types:uuidType
Type RCC	Utilisé pour les numéros RCC.	[A-Z][0-9]{6}	zsrType	xs:string
Numéro K type	Est utilisé pour le numéro K.	[0-9]{6}[K]	kNumberType	xs:string
Numéro GLN type	Est utilisé pour le numéro GLN.	76\d{11}	glnType	xs:string
Type de numéro de cas	Est utilisé pour le numéro de cas.	Voir référence Plage de valeurs du type de données	acidType	eCH-0234types:nameType
Type de ICD Code	Est utilisé pour les codes ICD.	Voir référence Plage de valeurs du type de données	icdCodeType	eCH-0234types:nameType
CHOP Code Type	Utilisé pour le code CHOP.	Voir référence Plage de valeurs du type de données	chopCodeType	eCH-0234types:nameType

Tableau 25: Types simples

### 5.3.2 Types complexes

Les types complexes sont des compilations d'éléments qui sont toujours utilisés comme une seule unité. Si la définition d'un élément, qui représente un type complexe, contient par exemple tous les éléments du type complexe, tous les éléments du type complexe sont pris en compte. Une déclaration peut par exemple contenir un élément assuré du type complexe eCH-0234:insuredPersonType. Autrement dit, tous les éléments de l'assuré (prénom, nom de famille, etc.) doivent toujours être contenus dans l'annonce conformément à leurs caractéristiques définies. Les types complexes sont constitués de types simples, de types de listes et d'autres types complexes. Les types complexes sont présentés dans les chapitres thématiques de la rubrique Ressources.

Cet exemple montre le type complexe ICDData2Type. Dans ce type, les éléments utilisés sont ICD, side et dateOfDiagnosis. ICD et dateOfDiagnosis sont des types complexes, qui se composent à leur tour d'éléments. side est du type simple eCH-0234types:nameType, ceux-ci renvoient à une plage de valeurs de valeurs (voir 5.2.2 Plage de valeurs (Value Set)). date dans dateOfDiagnosis est un type simple sur un type normalisé (appelé native Type), qui a le type de données xs:date.

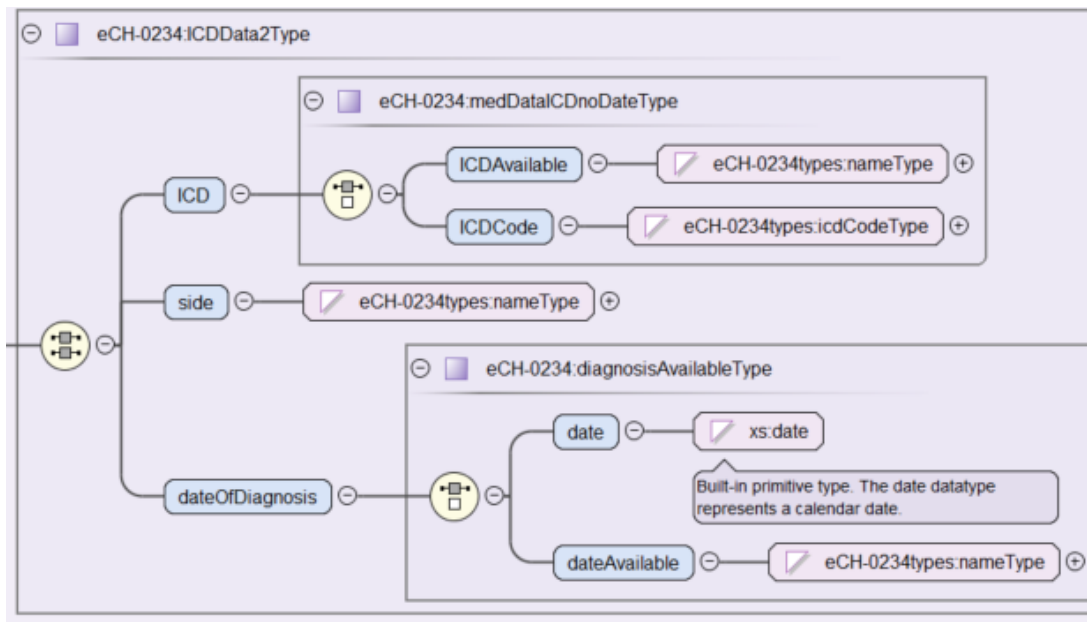


Figure 4: Exemple de typee complexe

## 5.4 Listes

### 5.4.1 Listes d'éléments typés

Certains éléments représentent des listes d'éléments typés. Ces listes contiennent en principe un ou plusieurs éléments d'un type précis.

Types de listes utilisés avec leurs types utilisés dans la liste:

Type	Type de données
icdCodeListType	eCH-0234types:icdCodeListType

Type	Type de données
ICDDataListType	eCH-0234types:ICDData2Type
chopCodeListType	eCH-0234types:ichopCodeListType
chopDataListType	eCH-0234types:chopData2Type
longTextListType	eCH-0234types:longTextType
miGeLListType	eCH-0234types:miGeLType
nameListType	eCH-0234types:nameType
personListType	eCH-0234types:personIdentificationType
serviceDescriptionList	eCH-0234types:serviceDescriptonType
servicesListType	eCH-0234types:serviceType
shortTextListType	eCH-0234types:shortTextType
splgCodeListType	eCH-0234types:splgCodeType

Tableau 26: Listes d'éléments typés

## 6 Gestion des versions

[IMPÉRATIF] Les versions de schémas XML relatifs aux types de données décrits dans cette norme sont gérées conformément aux règles stipulées par [eCH-0018].

[IMPÉRATIF] Les processus de Change et Release de ces schémas suivent les règles de eCH-0150].

## 7 Sécurité

Si les participants du système d'annonce souhaitent échanger par voie électronique, les données spécifiées dans le présent document, ils doivent s'assurer que les conditions juridiques requises sont bien réunies. La confidentialité et l'intégrité des données transmises doivent être garanties lors de l'échange des données.

## 8 Exclusion de responsabilité - droits de tiers

Les normes élaborées par l'Association **eCH** et mises gratuitement à la disposition des utilisateurs ainsi que les normes de tiers adoptées, ont seulement valeur de recommandations. L'Association **eCH** ne peut en aucun cas être tenue pour responsable des décisions ou mesures prises par un utilisateur sur la base des documents qu'elle met à disposition. L'utilisateur est tenu d'étudier attentivement les documents avant de les mettre en application et au besoin de procéder aux consultations appropriées. Les normes **eCH** ne remplacent en aucun cas les consultations techniques, organisationnelles ou juridiques appropriées dans un cas concret.

Les documents, méthodes, normes, procédés ou produits référencés dans les normes **eCH** peuvent le cas échéant être protégés par des dispositions légales sur les marques, les droits d'auteur ou les brevets. L'obtention des autorisations nécessaires auprès des personnes ou organisations détentrices des droits relève de la seule responsabilité de l'utilisateur.

Bien que l'Association **eCH** mette tout en œuvre pour assurer la qualité des normes qu'elle publie, elle ne peut fournir aucune assurance ou garantie quant à l'absence d'erreur, l'actualité, l'exhaustivité et l'exactitude des documents et informations mis à disposition. La teneur des normes **eCH** peut être modifiée à tout moment sans préavis.

Toute responsabilité relative à des dommages que l'utilisateur pourrait subir par suite de l'utilisation des normes **eCH** est exclue dans les limites des réglementations applicables.

## 9 Droits d'auteur

Tout auteur de normes **eCH** en conserve la propriété intellectuelle. Il s'engage toutefois à mettre gratuitement, et pour autant que ce soit possible, la propriété intellectuelle en question ou ses droits à une propriété intellectuelle de tiers à la disposition des groupes de spécialistes respectifs ainsi qu'à l'Association **eCH** pour une utilisation et un développement sans restriction dans le cadre des buts de l'association.

Les normes élaborées par les groupes de spécialistes peuvent, moyennant mention des auteurs **eCH** respectifs, être utilisées, développées et déployées gratuitement et sans restriction.

Les normes **eCH** sont complètement documentées et libres de toute restriction relevant du droit des brevets ou de droits de licence. La documentation correspondante peut être obtenue gratuitement.

Les présentes dispositions s'appliquent exclusivement aux normes élaborées par **eCH**, non aux normes ou produits de tiers auxquels il est fait référence dans les normes **eCH**. Les normes incluront les références appropriées aux droits de tiers.

## Annexe A – Références & bibliographie

Renvoi	Référence
[eCH-0018]	<a href="https://www.ech.ch/de/ech/ech-0018/2.0">https://www.ech.ch/de/ech/ech-0018/2.0</a>
[eCH-0044]	<a href="https://www.ech.ch/de/ech/ech-0044/4.1">https://www.ech.ch/de/ech/ech-0044/4.1</a>
[eCH-0046]	<a href="https://www.ech.ch/de/ech/ech-0046/6.0.0">https://www.ech.ch/de/ech/ech-0046/6.0.0</a>
[eCH-0150]	<a href="https://www.ech.ch/de/ech/ech-0150/1.0">https://www.ech.ch/de/ech/ech-0150/1.0</a>
[eCH-0234]	<a href="https://www.ech.ch/de/ech/ech-0234/2.0.0">https://www.ech.ch/de/ech/ech-0234/2.0.0</a>
[eCH-0235]	<a href="https://www.ech.ch/de/ech/ech-0235/2.0.0">https://www.ech.ch/de/ech/ech-0235/2.0.0</a>
[eCH-0236]	<a href="https://www.ech.ch/de/ech/ech-0236/2.0.0">https://www.ech.ch/de/ech/ech-0236/2.0.0</a>
[eCH-0237]	<a href="https://ech.ch/de/ech/ech-0237/1.1">https://ech.ch/de/ech/ech-0237/1.1</a>
[eCH-0253]	<a href="https://www.ech.ch/de/ech/ech-0253/1.0.0">https://www.ech.ch/de/ech/ech-0253/1.0.0</a>
[RFC2119]	<a href="https://www.ietf.org/rfc/rfc2119.txt">https://www.ietf.org/rfc/rfc2119.txt</a>
[W3C]	<a href="http://www.w3.org/XML/Schema">http://www.w3.org/XML/Schema</a>

Tableau 27: Références & biographies

## Annexe B – Collaboration & vérification

Assura	Diserens Nicole
Assura	Fragnière Aline
Assura	Walczak Christian
Balgrist	Pasquale Michael
CONCORDIA	Baumgartner Daniel
Responsable de groupe spécialisé eCH / Helsana	Ineichen Gregor
Groupe Mutuel	Burnier Gilles
Helsana	Schüpbach Kathrin
Groupe Insel	Fuhrer Adrian
Groupe Insel	Hofmann Christoph
Kantonsspital Aarau	Müller-Ulmi Vreni
Kantonsspital Baden	Filipovic Oliveira
Kantonsspital Baden	Loosli Larissa

Canton Saint-Gall	Yoanidis Franziska
Lindenhofgruppe	Badertscher Rolf
ÖKK	Odermatt Ursula
ÖKK	Peng Janine
SASIS AG	Felber Doris
SASIS AG	Portmann Cécile
Solothurner Spitäler	Leiser Ueli
Solothurner Spitäler	Meier Corinne
SWICA	Hofmann Beat
SWICA	Wild Marcel
Sympany	Kauz Tatjana
Universitätsspital Zürich	Wittenwiller Patrik
Visana	Schmid Lisa

Tableau 28: Collaboration & vérification

## Annexe C – Abréviations et glossaire

Le glossaire décrit la terminologie spécifique et explique les abréviations.

La terminologie et les abréviations tirées du système de santé suisse, qui sont généralement connues, ne sont pas l'objet de ce glossaire.

Informations administratives	Les informations administratives sont à la base de l'évaluation par le répondant des coûts. À partir des informations administratives, le répondant des coûts évalue s'il peut prendre une décision pour le cas de prestations ou s'il a besoin d'informations médicales structurées.
Acteur	L'acteur constitue la base de l'échange d'annonces. Il est l'organisme légalement responsable de l'obtention ou de la réception des types d'annonces définis. Un acteur peut avoir plusieurs rôles.  Chaque acteur se voit remettre un identifiant et n'existe donc qu'une seule fois.
BPMN	Le Business Process Model and Notation est un langage de spécification graphique dans l'informatique de gestion et la gestion des processus. Il fournit des symboles permettant aux spécialistes techniques, méthodologiques et informatiques de modéliser et de documenter les processus d'affaires et les procédures de travail.
Informations médicales	Le répondant des coûts peut solliciter des informations médicales détaillées lorsque les informations administratives et structurées ne suffisent pas à l'évaluation. Les

détaillées	informations détaillées peuvent être sélectionnées dans une plage de valeurs ou demandées de manière définie librement.
Cas de prestations	D'un événement affectant la santé d'une personne découlent des frais de guérison et des procédures administratives connexes pour l'examen et le remboursement des coûts. L'événement est affecté à un cas (cas de prestations). Dans le système de santé suisse, ces événements sont couverts soit de façon obligatoire par une assurance sociale, soit de façon volontaire par une assurance complémentaire.
Principe du need-to-know (besoin de savoir)	Tout utilisateur (et tout administrateur également) ne devrait avoir accès qu'aux données et pouvoir exécuter que les programmes dont il a réellement besoin dans son travail au quotidien.
Données à caractère personnel	Données concernant une personne en lien avec un cas de prestations. Les données peuvent s'appliquer à plusieurs cas de prestations. Il appartient aux acteurs de traiter les données à leurs fins  Dans la norme d'annonce, nous faisons la distinction entre les données à caractère personnel et les données à caractère personnel particulièrement sensibles. Dans les normes de processus, les données à caractère personnel particulièrement sensibles sont identifiées en tant que données médicales et les autres données à caractère personnel en tant que données administratives.  L'échange de données à caractère personnel entre les acteurs est autorisé dans le cadre des dispositions en matière de protection des données.
Rôle	Le rôle est une caractéristique de l'acteur.
Connector	Le Connector se charge de la communication bidirectionnelle de point à point entre les participants dans le cadre du système d'annonce.
Norme concernant les données	La norme concernant les données offre une définition générique de tous les contenus et types de données utilisés dans les normes de processus.
Système d'annonce	Système d'annonce bidirectionnel pour le cadre défini (cadre d'annonce), destiné au traitement harmonisé et normalisé des processus administratifs entre les acteurs du système de santé suisse.
Annonce	Une annonce contient toutes les informations d'un type d'annonce.
Norme d'annonce	Définit le cadre d'annonce supérieur du système d'annonce bidirectionnel pour le traitement harmonisé et normalisé des processus administratifs entre les acteurs du système de santé suisse.
Type d'annonce	Le type d'annonce est un jeu d'informations envoyé par un acteur à un autre à un moment défini du processus. Le type d'annonce identifie le contenu avec les renseignements suivants: <ul style="list-style-type: none"> <li>• qu'il s'agit d'un type d'annonce</li> <li>• dans quel sous-processus il se trouve ainsi que</li> </ul>

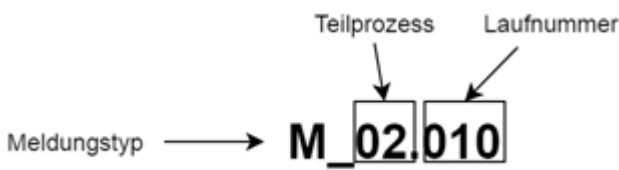
	<ul style="list-style-type: none"> <li>le numéro courant.</li> </ul>  <p>La signification du contenu (sémantique) est définie pour chaque type d'annonce.</p>
Norme de processus	Définit la logique technique de processus et les contenus des annonces pour le traitement harmonisé et normalisé d'un processus administratif concret entre les acteurs du système de santé suisse concernés par le processus.
Informations médicales structurées	Les répondants des coûts peuvent solliciter des informations médicales détaillées lorsque les informations administratives ne suffisent pas à l'évaluation. Seules les valeurs prédéfinies peuvent être sélectionnées.
Participant	Le terme participant désigne l'unité de traitement organisationnelle. Les acteurs sont affectés à l'unité de traitement organisationnelle. Le participant est libre d'attribuer l'acteur au participant.
Processus partiel	Un sous-processus est une activité composite faisant partie d'un processus de niveau supérieur.
Schéma XML	Le schéma XML, abrégé en XSD (XML Schema Definition), est une recommandation du [W3C] concernant la définition de structures pour les documents XML.

Tableau 29: Abréviations et glossaire

## Annexe D – Modifications par rapport à la version précédente

Le présent document se réfère aux modifications de la version 1.0.0 à la version 2.0.0

Les Request for Change (RFC) nouvellement intégrés au document sont recensés dans le tableau. Le RFC collectif résume les points importants suivants:

- Suppression de la technicité (bases), qui peut être considérée comme connue.
- Rédaction du texte (majuscules/minuscules, espaces, virgules, points, etc.), y compris mise au point de formulations et de la terminologie (cas de prestation, émetteur de factures ou fournisseur de prestations, règles sémantiques, descriptions des étapes du processus, etc.).
- Mise en œuvre de conventions définies concernant les polices (gras, italique, «», "'", etc.) et l'orthographe (p. ex. assurance LAMal, numéro AVS, article de loi, etc.).
- Diverses autres adaptations issues du RFC collectif sont expliquées plus avant ci-dessous.

Chapitre	Page	Adaptation	No. RFC
Values et	Lignes: 543, 568,	Valueset – adapter texte/valeur <ul style="list-style-type: none"> <li>• Concerne l'élément:</li> </ul>	2022-18



Chapitre	Page	Adaptation	No. RFC								
	1392	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ decisionDetailsKVG</li> <li>○ decisionDetailsVVGHospital</li> <li>○ decisionDetailVVG</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les contrats sont également conclus pour un nombre de nuits. Une extension de la plage de valeurs aux nuits s'impose par conséquent.</li> </ul> <p>Adaptation texte/valeur:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Valueset</th> <th>Texte/valeur</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>decisionDetailsKVG</td> <td>Garanti avec une prestation limitée: Durée de la garantie de prise en charge {selon valeur} (nombre de nuits) à compter de la date d'admission</td> </tr> <tr> <td>decisionDetailsVVGHospital</td> <td>Garanti avec une prestation limitée: Durée de la garantie de prise en charge {selon valeur} (nombre de nuits) à compter de la date d'admission</td> </tr> <tr> <td>decisionDetailVVG</td> <td>Garanti avec une prestation limitée {selon valeur} nuits</td> </tr> </tbody> </table>	Valueset	Texte/valeur	decisionDetailsKVG	Garanti avec une prestation limitée: Durée de la garantie de prise en charge {selon valeur} (nombre de nuits) à compter de la date d'admission	decisionDetailsVVGHospital	Garanti avec une prestation limitée: Durée de la garantie de prise en charge {selon valeur} (nombre de nuits) à compter de la date d'admission	decisionDetailVVG	Garanti avec une prestation limitée {selon valeur} nuits	
Valueset	Texte/valeur										
decisionDetailsKVG	Garanti avec une prestation limitée: Durée de la garantie de prise en charge {selon valeur} (nombre de nuits) à compter de la date d'admission										
decisionDetailsVVGHospital	Garanti avec une prestation limitée: Durée de la garantie de prise en charge {selon valeur} (nombre de nuits) à compter de la date d'admission										
decisionDetailVVG	Garanti avec une prestation limitée {selon valeur} nuits										
Values et	Lignes: 1358, 1359	<p>Valueset - valeurs supprimées dans valueSets:treatmentReason:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prevention</li> <li>• unknown</li> </ul>	2020-63								
Values et	1111	Le motif d'update Révocation a été supprimé	2021-39								
7	41	Harmonisation des considérations de sécurité avec l'exclusion de responsabilité.	2022-21								
divers	divers	Révision générale Remarques et descriptions relatives à la mise en œuvre technique des normes eCH avec SHIP supprimées et formulations neutralisées.	2022-22								
1.2	7	Dissociation de la norme eCH vis-à-vis de la mise en œuvre de SHIP. Les contenus ont été neutralisés suite à des remarques spécifiques à la mise en œuvre de SHIP.	2022-22								
2.3	8	Dissociation de la norme eCH vis-à-vis de la mise en œuvre de SHIP. Les contenus ont été neutralisés suite à des remarques spécifiques à la mise en œuvre de SHIP.	2022-22								
Général		<p>Extension à de nouveaux types et éléments basée sur les extensions dans la norme de processus eCH-0236 «Hôpital stationnaire» et la nouvelle norme de processus eCH-0253 «Ambulatoire» afin de couvrir les Use Cases suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouverture de dossier de personnes sans numéro AVS</li> <li>• «Le patient ne coïncide pas avec l'assuré»</li> <li>• «ambulatoire avant stationnaire»</li> <li>• Transmission parallèle annonces admin. &amp; méd.»</li> <li>• Prises de position</li> <li>• Nouveau sous-processus 04 «Effectuer le décompte des prestations»</li> <li>• Nouveau sous-processus 05 «Gérer le flux de paiement»</li> </ul>	2021-34 2021-35								
4	11 - 35	Le chapitre 2 a fait l'objet d'une restructuration et les éléments relatifs aux processus ont été transférés de eCH-0234 à eCH-0235.	2021-34								
Annexe C	45-46	Dissociation de la norme eCH vis-à-vis de la mise en œuvre de SHIP. Les contenus spécifiques SHIP ont été supprimés des abréviations et glossaire.	2022-22								
divers	divers	<b>RFC collectif:</b>	<b>2022-41</b>								

Chapitre	Page	Adaptation	No. RFC
4.1	11-16	Extension de la personne (person) <ul style="list-style-type: none"> <li>• converti en eCH-0234types:uuidType zu ssnType</li> <li>• author supprimé (élément propre dans eCH-0235)</li> </ul>	2022-41
Values et	Lignes 32, 33	Dans le Valueset administrationdataKvg, les valeurs pour le moment et le lieu de l'événement ont été désactivées. Une décision qui s'explique par la correction des règles sémantiques dans les annonces 01.02.020: et 01.02.025. L'utilisation du moment et du lieu de l'événement est réservée au seul acteur canton, il ne sert donc à rien de solliciter l'assurance LAMal avec l'annonce 01.02.020 afin d'obtenir information.	2022-41
		Diverses autres adaptations:	2022-41
Page de titre	1	Auteurs: révision. Seules les personnes ayant élaboré le document y figurent (doing).	2022-41
Page de titre	1 / 2	Condensé: Révision; contribution pour la modification de la version.	2022-41
3	9 - 10	Remplacement de l'intitulé du chapitre «Modèle de classe» par «Modèle de ressources». Description des ressources désormais ajoutée.	2022-41
1.2	7	Champ d'application: Révision; création d'une nouvelle illustration Classement des normes.	2022-41
-	-	3 Modèle Administration Santé Suppression avec les sous-chapitres correspondants: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3.1 Acteurs</li> <li>• 3.2 Relations d'affaires</li> <li>• 3.3 Processus</li> <li>• 3.3.1 Normes de processus</li> <li>• 3.3.2 Sous-processus</li> </ul> Transfert dans [eCH-0235] Norme d'annonce Cas de prestations Administration Santé	2022-41
3	9	Modèle de ressource: Révision; préparation d'une nouvelle illustration du modèle de ressources.	2022-41
3.5	10	Organisation de financement: Modification du chapitre Répondant des coûts sur l'organisation de financement.	2022-41

Tableau 30: Modifications par rapport à la version précédente

## Annexe E – Liste des illustrations

Figure 1: Classification des normes .....	5
Figure 2: Modèle de ressource.....	7
Figure 3: Vue d'ensemble de l'utilisation de types, éléments et éléments référencés.....	30
Figure 4: Exemple de typee complexe .....	34

## Annexe F – Liste des tableaux

Tableau 1: Type complexe identification de personne.....	10
Tableau 2: Type complexe Identification de personne avec numéro AVS .....	10
Tableau 3: Type complexe Personne sans numéro AVS .....	11
Tableau 4: Type complexe coordonnées des personnes sans numéro AVS .....	12
Tableau 5: Type complexe Identification de soutien de la personne .....	13
Tableau 6: Type complexe Clé d'identification de la personne .....	13
Tableau 7: Éléments personne .....	14
Tableau 8: Type complexe événement .....	15
Tableau 9: Éléments événement.....	15
Tableau 10: Type complexe événement .....	16
Tableau 11: Éléments fournisseur de prestations.....	17
Tableau 12: Éléments cas de prestations .....	22
Tableau 13: Éléments répondant des coûts .....	23
Tableau 14: Type complexe type de groupes.....	23
Tableau 15: Type complexe diagnostic structuré .....	24
Tableau 16: Type complexe diagnostic structuré et disponible.....	24
Tableau 17: Type complexe diagnostic date disponible .....	25
Tableau 18: Type complexe pour la classification des interventions Code CHOP .....	25
Tableau 19: Type complexe Classification des interventions pour intervention prévue .....	26
Tableau 20: Type complexe Référence de la facture avec montant et statut.....	26
Tableau 21: Type complexe Identification des documents externes.....	27
Tableau 22: Éléments information de paiement .....	29
Tableau 23: Vue d'ensemble de l'utilisation de types, éléments et éléments référencés.....	31
Tableau 24: Forme.....	32
Tableau 25: Types simples .....	33
Tableau 26: Listes d'éléments typés .....	35

---

Tableau 27: Références & biographies .....	37
Tableau 28: Collaboration & vérification .....	38
Tableau 29: Abréviations et glossaire .....	40
Tableau 30: Modifications par rapport à la version précédente .....	42